

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 22 (1950)

**Heft:** 11

**Vorwort:** Un beau monde

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

## ÉDITION

Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, rue de Bourg 28, Lausanne.

## COMITÉ DE PATRONAGE

### LAUSANNE

Fr. Gilliard, architecte ;  
M. J. Balmas, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale ;  
Virieux, architecte cantonal.

### GENÈVE

E. Fatio, architecte ;  
A. Guyonnet, architecte ;  
D<sup>r</sup> A. Montandon ;  
E. Martin, architecte.

### NEUCHÂTEL

F. Decker, architecte.

### FRIBOURG

E. Lateltin, architecte.

## RÉDACTION

Pierre Jacquet, architecte.  
Secrétariat de rédaction :  
8, rue Gautier, Genève. Téléphone 2 94 05.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : M. A. Maret.  
Membres : MM. G. Borel,  
F. Gilliard,  
A. Hœchel,  
A. Jaquet,  
J.-P. Vouga.

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Avenue de Beaulieu 11, Lausanne.  
Chèques postaux II. 6622. Téléphone 24 41 41

## TOUS LES MEMBRES DES SOCIÉTÉS SUIVANTES REÇOIVENT « HABITATION »

U. S. A. L. Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement ;  
F. A. S. Section romande de la Fédération des architectes suisses ;  
S. C. H. Société coopérative d'habitation, Lausanne ;  
S. C. H. Société coopérative d'habitation, Genève.  
S. C. H. Société coopérative d'habitation, Moutier ;  
S. A. L. Société pour l'amélioration du logement, Genève ;  
S. D. T. Société des dessinateurs et des techniciens du canton de Vaud, Lausanne ;  
Familia, Société coopérative d'habitation.  
SYNTEC. Syndicat général des employés techniques, Genève.  
F. O. M. H. A. B. Coopérative d'habitation, Genève.

## ABONNEMENT

Suisse : Fr. 6.— par an. Etranger : Fr. 8.60.  
Prix du numéro (Suisse) : 60 ct.  
Chèques postaux II. 6622.

# UN BEAU MONDE

*Ce numéro rassemble quelques témoignages des efforts que le problème du logement a suscités, immédiatement après la guerre, dans quelques pays européens. Il faut, paraît-il, avoir une maladresse de rêveur, une inconvenance d'oiseau de mauvais augure, pour trouver que les milliards et les milliards de francs, de dollars, de florins, de marks, de couronnes, de drachmes, d'écus, de lires, de pesetas, de kreutzer, de roubles, de roupies, de livres sterling ou tournois, qu'on soutire au pauvre monde pour fabriquer à la hâte de sanglantes et inédites machines à décerveler, seraient mieux employés à étudier des quartiers pleins de lumière, à faire pénétrer le soleil dans les maisons, à planter des jardins tout remplis de jeux et de rires. Il faut, paraît-il, posséder une indécente dose d'innocence pour déplorer, cinq ans seulement après la fin d'une boucherie-charcuterie de premier ordre, qu'on marque tant d'enthousiasme à en préparer une autre, encore plus fulgurante, et tout aussi nécessaire à notre bonheur. Détournons les yeux de ces joyeux ébats, de cette panique moutonnaire, de ces mauvaises raisons (mille fois répétées, elles finiront bien par être bonnes) : monde si triste, tout dévoré de la peur qu'il se fait à lui-même (comme un cheval imbécile a peur de son ombre), laissons-le, dupe, esclave, crédule : et gardons nos admirations pour ceux qui, faisant moins de bruit, édifient pierre par pierre, envers et contre tous, des villes spacieuses, noyées de verdure, fortes, non de leurs armes, mais de leur bonheur. J.*

## SOMMAIRE

Congrès international pour l'habitation et l'urbanisme, Amsterdam . . . . .	9
Concours du Ministère de la reconstruction et de l'urbanisme . . . . .	10
La liberté première individuelle . . . . .	13
Informations . . . . .	15
Aux Etats-Unis, le problème des loyers pose les mêmes questions que chez nous . . . . .	16
La construction des habitations . . . . .	17
Exposé sur la construction . . . . .	20